

**English as a second language**  
**in**  
**Victorian government schools**  
**2003**

**Department of Education & Training**  
**Victoria**



Department of  
Education & Training

---

Published by Cultural and Linguistic Diversity Strategy Unit  
Participation Initiatives Branch  
Department of Education & Training  
33 St Andrews Place  
East Melbourne Victoria 3002  
April 2004

Also published on <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/index.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/index.htm)>

© Copyright State of Victoria 2004

This publication is copyright. No part may be reproduced by any process except in accordance with the provisions of the *Copyright Act 1968*.

Authorised by Department of Education & Training  
2 Treasury Place  
East Melbourne Victoria 3002

Printed by: Corporate Copying

ISBN: 0 794 0381 3

For further information on English as a second language (ESL) programs in Victorian government schools, go to <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/index.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/index.htm)> or telephone (03) 9637 2039.

---

## Preface

This report provides information on English as a second language (ESL) programs and support services for 2003. It is based on:

- data from the Language Background other than English census conducted in all government schools in August 2003
- new arrivals data for the Commonwealth funding period from 1 November 2002 to 31 October 2003
- data from the English as a Second Language (ESL) Survey completed in June 2003 by all schools in receipt of ESL index funding and/or multicultural education aide funding in their 2003 school global budgets
- interpreting and translating data for 2003.

**Part 1** provides contextual information and broad data relating to students from language backgrounds other than English and information on support provided to schools. It sets the context for the following two parts.

**Part 2** provides information on ESL provision for newly arrived students in intensive ESL settings.

**Part 3** provides information on ESL provision for students from language backgrounds other than English in mainstream schools.

Twelve appendices provide supplementary information.

This report is published online and is available, together with previous reports, at [www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/eannu.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/eannu.htm).

## Acronyms and abbreviations

BSW	Barwon South Western (Region)
CHW	Central Highlands Wimmera (Region)
EFT	Equivalent full-time
EMR	Eastern Metropolitan Region
ESL	English as a second language
GIP	Gippsland (Region)
GNE	Goulburn North Eastern (Region)
LCM	Loddon Campaspe Mallee (Region)
LMERC	Languages and Multicultural Education Resource Centre
NMR	Northern Metropolitan Region
SMR	Southern Metropolitan Region
WMR	Western Metropolitan Region

---

# Contents

<b>List of figures and tables</b>	<b>5</b>	
<b>Part 1: Introduction</b>	<b>6</b>	
ESL and the broader education and training context	6	
Defining the student group	7	
Data collection	7	
Students' language backgrounds	7	
Support services	9	
<b>Part 2: ESL for newly arrived students</b>	<b>11</b>	
Students' language backgrounds	12	
Programs for newly arrived students	13	
Summary data	18	
<b>Part 3: ESL in mainstream schools</b>	<b>19</b>	
ESL index funding	19	
ESL programs in mainstream schools	20	
Multicultural education aides	23	
Support for parents and schools	24	
<b>Appendices</b>	<b>27</b>	
Appendix 1	ESL publications	27
Appendix 2	ESL newly arrived students by country of birth and region, government schools, Victoria, 2003	28
Appendix 3	ESL newly arrived students by eligibility and region, government schools, Victoria, 2003	30
Appendix 4	ESL newly arrived students by language and region, government schools, Victoria, 2003	31
Appendix 5	English language schools and centres, Victoria, 2003	33
Appendix 6	Location of intensive outposting and visiting outposting programs, government schools, Victoria, 2003	34
Appendix 7	ESL index funding levels, government schools, Victoria, 2003	38
Appendix 8	Government primary schools receiving ESL index funding, Victoria, 2003	39
Appendix 9	Government secondary schools receiving ESL index funding, Victoria, 2003	44
Appendix 10	Government schools receiving multicultural education aide funding, Victoria, 2003	46
Appendix 11	Interpreting and translating assignments, government schools, Victoria, 2003	49

---

## List of figures and tables

Figure 1	Main language spoken at home by students from language backgrounds other than English, government schools, Victoria, 2003	8
Figure 2	ESL newly arrived students by country of birth, government schools, Victoria, 2003	11
Figure 3	ESL newly arrived students by eligibility and region, government schools, Victoria, 2003	12
Figure 4	Language backgrounds of ESL newly arrived students, government schools, Victoria, 2003	13
Figure 5	Primary ESL program types, government schools, Victoria, 2003	21
Figure 6	Primary teachers with ESL qualifications or currently undertaking ESL qualifications involved in ESL programs, government schools, Victoria, 2003	21
Figure 7	Secondary ESL program types, government schools, Victoria, 2003	22
Figure 8	Secondary teachers with ESL qualifications or currently undertaking ESL qualifications involved in ESL programs, government schools, Victoria, 2003	23
Table 1	Students from language backgrounds other than English by main language spoken at home and region, all government schools, Victoria, 2003	9
Table 2	Students accessing the Isolated ESL Student Support Program by region, sector and visa type, all government schools, Victoria, 2003	15
Table 3	Outreach services provided to schools and students, all government schools, Victoria, 2003	16
Table 4	Students in ESL newly arrived programs, all government schools, Victoria, 2001–2003	18
Table 5	ESL programs by school type and funding allocation, all government schools, Victoria, 2003	19
Table 6	ESL index funding by region, all government schools, Victoria, 2003	20
Table 7	Types of students in ESL programs, all government schools, Victoria, 2003	23
Table 8	Multicultural education aides by region, all government schools, Victoria, 2003	24
Table 9	Multicultural education aides by school type, all government schools, Victoria, 2003	24

---

## Part 1: Introduction

### ESL and the broader education and training context

The ESL program in Victorian government schools aims to meet the educational needs of students from culturally and linguistically diverse backgrounds who are learning English as a second or additional language. It fits within the Government's vision for Victoria to 2010 set out in *Growing Victoria Together* (2001) and the Government's goals and targets for education and training developed to support the vision. The ESL program supports three of the five goals and the three targets for education and training. The relevant goals and targets are:

#### Government's goals

- Improve the standards for literacy and numeracy in primary schooling.
- Increase the percentage of young people successfully completing Year 12 or its equivalent.
- Increase the level of participation and achievement in education and training in rural and regional Victoria and among groups where it is presently low.

#### Government's targets

- By 2005, Victoria will be at or above national benchmark levels for reading, writing and numeracy as they apply to primary students.
- By 2010, 90 per cent of young people in Victoria will successfully complete Year 12 or its equivalent.
- By 2005, young people aged 15–19 years in rural and regional Victoria engaged in education and training will increase by 6 per cent.

#### Department's Corporate Plan

The DE&T 2003–2006 Corporate Plan sets out the vision and mission, objectives and strategies of the Department for the three year period. The ESL program supports the Department's vision – an assured future for all Victorians and a prosperous society through learning. The program also aligns with the Department's mission of providing high-quality education and training that:

- raises achievement
- reduces disparity
- leads to opportunities.

The ESL program will contribute to the Corporate Plan strategy to “improve curriculum and qualifications” through recognising and responding to diverse student needs.

#### **Blueprint for Victorian Government schools**

Released in November 2003, the *Blueprint for Victorian Government Schools* has as one of its priority areas ‘recognising and responding to diverse student needs’. The *Blueprint* has clear implications for the wide range of ESL learners and for programs and support services for students from language backgrounds other than English.

---

## Defining the student group

In 2003, 135,466 students in government schools (approximately 25 per cent) were from language backgrounds other than English. Of these, 3673 were newly arrived in Australia. More than 120 languages were spoken in their homes.

A student is defined as having a language background other than English if either the student or one or both parents was born in a non-English speaking country. The term 'language background other than English' is considered to relate to both cultural and linguistic aspects of students' backgrounds. Of this broad group, 46,821 (34.6 per cent) met the criteria for ESL index funding, that is, English was not the main language spoken at home and they had been enrolled in an Australian school for less than seven years.

Extending services to government school students for whom English is a second language is a Victorian Government priority. Included in these services is the provision of specific ESL programs to improve the educational opportunities and outcomes of these students. Services include:

- intensive programs for newly arrived ESL students
- support for ESL students in mainstream schools.

## Data collection

In order to maintain accurate statistical records on students for whom English is a second language for planning and funding purposes, and for State and Commonwealth accountability requirements, the Department of Education & Training collects three main sources of data.

### Language background other than English census

This census provides detailed information on students from language backgrounds other than English who are enrolled in government schools in Victoria. All schools complete the census in August each year, providing details such as students' country of birth, main language spoken at home and date of enrolment in an Australian school. ESL index funding for the following year is based on this census.

### New arrivals data collection

The Department collects data on newly arrived students twice a year in accordance with Commonwealth funding requirements. There are two Commonwealth funding periods – 1 November to 30 June (period A) and 1 July to 31 October (period B).

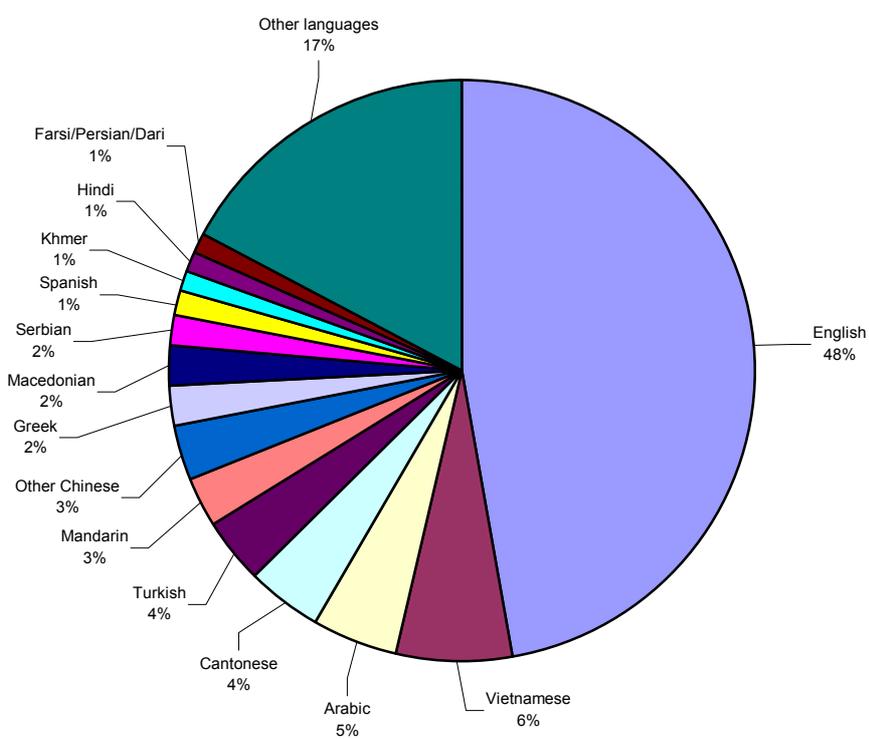
### ESL survey

The ESL survey, conducted annually in June by the Office of Learning and Teaching, seeks information from all schools in receipt of ESL index funding. The survey provides a profile of the range of ESL learners and the types of ESL programs in government schools.

## Students' language backgrounds

Figure 1 is based on data collected from the language background other than English census and shows the percentage distribution of the main language spoken in the homes of students. The broad definition of language background other than English (see above) accounts for the high percentage of students recorded as speaking English as the main language at home.

**Figure 1: Main language spoken at home by students from language backgrounds other than English, all government schools, Victoria, 2003 (Source: LBOTE census 2003)**



The regional distribution of students from language backgrounds other than English in 2003 appears in Table 1.

**Table 1: Students from language backgrounds other than English by main language spoken at home and region, government schools, Victoria, 2003 (Source: LBOTE census 2003)**

Language	Total	Region								
		WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Albanian	1,171	301	155	30	565	15	1	–	103	1
Arabic	6,705	1,347	3,649	518	824	4	17	33	309	4
Bosnian	1,317	428	153	52	632	41	–	2	2	7
Cantonese	5,313	872	491	2,883	1,011	22	8	14	7	5
Croatian	1,225	423	188	114	358	123	–	1	16	2
English	64,129	10,520	11,645	17,400	15,762	2,501	1,027	1,751	1,925	1,598
Farsi/Persian/Dari	1,427	125	120	490	666	19	5	1	1	–
Greek	2,940	567	985	753	558	20	11	20	18	8
Hindi	1,430	222	254	373	558	5	5	5	6	2
Khmer	1,658	26	67	199	1,360	2	–	1	–	3
Macedonian	2,887	1,135	1,491	59	107	85	2	–	6	2
Mandarin	3,539	275	505	1,831	870	14	7	19	2	16
Other Chinese	4,321	777	589	1,719	1,149	28	10	11	8	30
Russian	1,049	45	56	138	779	15	3	11	1	1
Samoan	1,257	191	517	30	470	–	–	30	19	–
Serbian	2,358	692	292	217	996	130	7	4	15	5
Sinhalese	1,308	153	242	329	567	5	5	2	3	2
Somali	1,165	530	542	42	51	–	–	–	–	–
Spanish	1,715	663	220	209	592	10	7	4	8	2
Tagalog	1,093	504	201	109	239	20	1	9	7	3
Turkish	5,229	952	2,981	186	775	40	3	100	192	–
Vietnamese	8,363	4,178	1,209	898	2,018	25	2	18	1	14
Subtotal	121,599	24,926	26,552	28,579	30,907	3,124	1,121	2,036	2,649	1,705
Other languages <sup>1</sup>	13,867	2,807	3,103	3,039	4,210	180	89	266	114	59
<b>Total</b>	<b>135,466</b>	<b>27,733</b>	<b>29,655</b>	<b>31,618</b>	<b>35,117</b>	<b>3,304</b>	<b>1,210</b>	<b>2,302</b>	<b>2,763</b>	<b>1,764</b>

<sup>1</sup> This group comprises more than 98 languages with fewer than 1000 speakers per language

## Support services

The provision of appropriate ESL programs for students from language backgrounds other than English is a key strategy in the achievement of the Department's overall literacy and numeracy goal (see page 6). With almost 25 per cent of the population from a language background other than English, the provision of appropriate ESL programs in Victorian government schools for those students who need ESL teaching is an essential element of the education system.

## Cultural and Linguistic Diversity Strategy Unit

The Cultural and Linguistic Diversity Strategy Unit in the Office of Learning and Teaching (formerly the ESL Strategy Team) coordinates and provides services to support students and families from language backgrounds other than English in order to assist schools to improve students' access to high-quality education.

---

## **Newly arrived students**

Support for ESL newly arrived students in Victorian government schools is outlined in Part 2.

## **Post-newly arrived students**

Support for post-newly arrived students in Victorian government schools is outlined in Part 3.

## **Support for teachers**

### ***Curriculum materials***

Over the last few years, curriculum materials have been developed by the Department of Education & Training and the Victorian Curriculum and Assessment Authority to support teachers of students who are ESL learners. The *ESL Companion to the English CSF II* provides a broad overview of the stages of English language development and sets out the framework for ESL teacher support materials written in Victoria. See Appendix 1 for a list of ESL publications. A list is also available at <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/ecurri.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/ecurri.htm)>.

### ***Languages and Multicultural Education Resource Centre***

The Languages and Multicultural Education Resource Centre (LMERC) is a specialist resource centre supporting programs in Victorian schools in the following areas:

- ESL
- languages other than English
- multicultural education
- studies of Asia
- anti-racism, human rights, citizenship and peace education.

LMERC is located at 150 Palmerston Street, Carlton 3053 (telephone (03) 9349 2400). For further information on services provided by LMERC in 2003, see the section on 'Professional development' in Part 3.

## **Interpreting and translating services**

See 'Support for parents and schools' in Part 3.

---

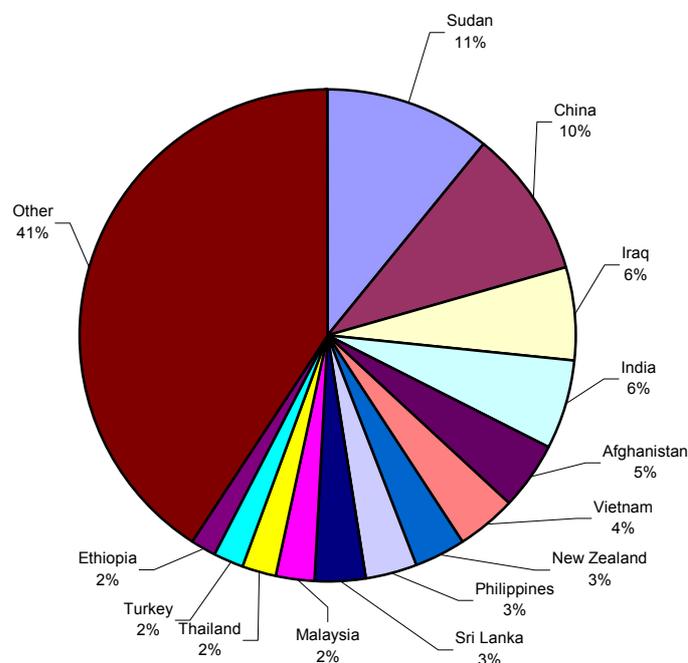
## Part 2: ESL for newly arrived students

Newly arrived ESL learners are defined as those who meet the eligibility criteria for Commonwealth per-student funding for the target group of students. They include permanent residents from language backgrounds other than English in need of intensive English language tuition. Students must enrol in an intensive ESL program within six months of their arrival in Australia if they are in Years 1 to 12, or within 18 months of arrival if they are in the Preparatory year. In addition to those students who meet these criteria, a significant number of new arrivals who do not meet the residency criteria, as well as students on bridging visas seeking asylum, are able to access an intensive program if they are eligible to enrol as non-fee-paying students in government schools.

The Commonwealth Government provided a once only per-student grant of \$4439 in 2003 for each eligible newly arrived student. Funding for all of the capital works (buildings and related facilities) for the program and various grants and allowances were provided by the State Government.

In 2003, 3673 new arrivals from more than 100 countries enrolled in Victorian government schools. The majority, 2707 (73.7 per cent), including 44 on temporary protection visas, met Commonwealth eligibility criteria. The other 966 students (26.3 per cent) did not meet the residency criterion. These included students on New Zealand passports and students on bridging or temporary visas.

**Figure 2: ESL newly arrived students by country of birth, all government schools, Victoria, 2003 (Source: New Arrivals Data Collection 2003)**

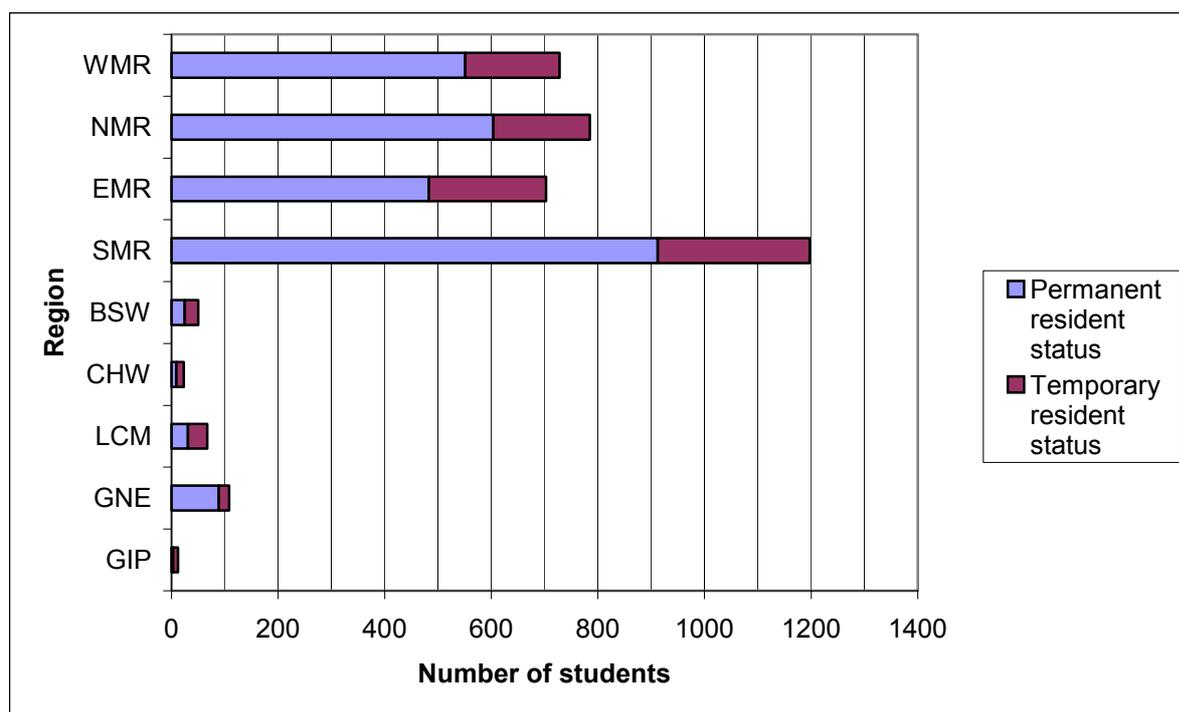


The countries of birth of newly arrived ESL students vary from year to year and reflect world events and Commonwealth immigration policy. In 2003, the highest numbers of students were born in Sudan, China, Iraq, India, Afghanistan and Vietnam, as shown in Figure 2. A complete list of newly arrived ESL students by country of birth and region can be found in Appendix 2.

A number of students holding New Zealand passports are from Polynesian self-governing countries in a free association with New Zealand and have New Zealand citizenship, for example, the Cook Islands. An increasing number of ESL newly arrived students enter Australia via New Zealand.

In 2003, 3413 (92.9 per cent) newly arrived students were enrolled in schools in the four metropolitan regions and 260 (7.1 per cent) in non-metropolitan regions. Figure 3 shows the regional distribution of newly arrived students in 2003. Data by region relating to eligibility is provided in Appendix 3.

**Figure 3: ESL newly arrived students by eligibility and region, all government schools, Victoria, 2003 (Source: New Arrivals Data Collection 2003)**

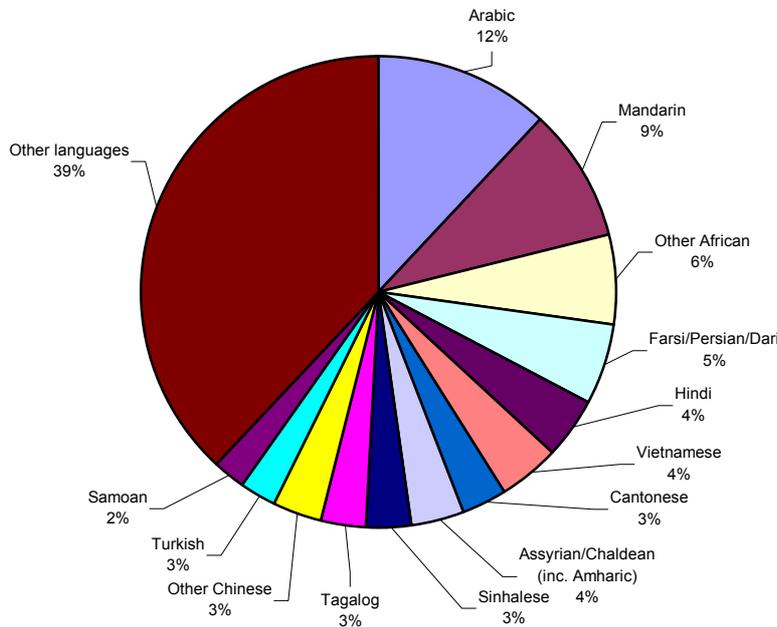


## Students' language backgrounds

The 3673 ESL new arrivals who enrolled in Victorian government schools in 2003 spoke more than 90 languages. The top five language groups were Arabic (443 students), Mandarin (337), Other African (220), Farsi/Persian/Dari (199) and Hindi (163).

Figure 4 shows the percentage breakdown of the main languages spoken by ESL newly arrived students in Victoria. See Appendix 4 for a distribution of these students, by language, among the nine regions.

**Figure 4: Language backgrounds of ESL newly arrived students, all government schools, Victoria, 2003 (Source: New Arrivals Data Collection 2003)**



## Programs for newly arrived students

In the government sector, newly arrived primary and secondary ESL students are able to attend an intensive English language program to prepare them for mainstream schooling. While the programs cater mainly for permanent residents, some students who are temporary residents are able to enrol. Ideally, students undertake an intensive English language program at one of the English language schools and centres in the metropolitan area. Alternative programs for students who are unable to attend an English language school or centre are outlined below.

There are four broad categories of students catered for within the New Arrivals Program:

- permanent residents of Australia who attract Commonwealth funding
- temporary residents of Australia who do not attract Commonwealth funding but satisfy all Commonwealth eligibility criteria except permanent residency
- students on temporary protection visas
- permanent and temporary residents of Australia who fall outside the Commonwealth eligibility criteria in terms of length of time in Australia but are in need of intensive ESL support.

The following data refers to the first three categories of students – permanent and temporary resident students enrolling within their eligibility period.

## English language schools and centres

In 2003, the New Arrivals Program was delivered principally through four English language schools, five English language centres, the Geelong English Language Program and the Shepparton New Arrivals Program (see Appendix 5).

---

Students participate in a full-time, intensive program at an English language school or centre for two to four terms and are taught English within the context of the key learning areas. The smaller classes and the high number of contact hours enable teachers to deliver an intensive program tailored to the differing needs of students. This helps them to adapt as quickly as possible to the Australian education system and society. Programs are structured to promote smooth transition into mainstream schools. Students can enrol directly in an English language school or centre or are referred by a mainstream school or community organisation.

Of the 3673 new arrivals in 2003, a total of 1496 (40.7 per cent) enrolled in English language schools or centres. Of these, 618 were primary students (28.4 per cent of total primary newly arrived students) and 878 were secondary students (58.6 per cent of total secondary newly arrived students).

In 2003, a total of 40.8 equivalent full time (EFT) primary teachers and 75.4 EFT secondary teachers catered for the needs of up to 442 primary and 598 secondary students at any one time. Throughout the year, ESL contingency funding was made available to English language schools or centres where the numbers of new arrivals exceeded target enrolments.

### **Geelong English Language Program**

A team of teachers working in the Geelong English Language Program provided support for new arrivals in the Geelong area. In 2003, 2.7 EFT primary teachers and 1.0 EFT secondary teacher provided ESL program support to 17 primary and eight secondary students. The program is based on a visiting teacher model.

### **Shepparton New Arrivals Program**

A new arrivals program was established in the Shepparton area in 1997. In 2003, 5.31 EFT teachers working in a cluster of primary and secondary schools provided a program for 47 primary and 31 secondary students.

### **Outposting**

Newly arrived primary students are often unable to travel long distances to one of the five intensive ESL programs in English language schools and centres in the metropolitan area. Participation in an outposting program is an alternative for these students.

There are two sorts of outposting programs coordinated by English language schools and centres with programs for primary students.

- Intensive – primary teachers from an English language school or centre are assigned to a mainstream primary school, or a cluster of schools, to provide an intensive new arrivals program for eligible newly arrived students. Students are grouped according to their stage of schooling and English language needs and receive an intensive English language program for up to four days a week. They remain enrolled in their host school and participate in the host school program when not in an intensive ESL class. In 2003, 251 primary newly arrived students (11.5 per cent of total primary new arrivals) received an intensive ESL program through outposting in 20 schools.
- Visiting – primary teachers from an English language school or centre visit a number of primary schools within a serviceable geographical area where new arrivals are enrolled. These teachers divide the week among the schools, following a timetable that best meets the needs of the targeted students. In 2003, 178 primary newly arrived students (8.2 per cent of total primary new arrivals) received a visiting outposting program in 89 schools.

See Appendix 6 for a list of intensive outposting and visiting outposting locations in 2003.

## Isolated ESL Student Support Program

Eligible primary and secondary newly arrived students needing ESL support in non-metropolitan and metropolitan fringe areas may receive assistance through the Isolated ESL Student Support Program.

There are two forms of support:

- Direct – funding is provided to release an ESL-qualified teacher on staff, or to employ an ESL-qualified casual relief teacher, to provide ESL support to the student.
- Mentor – where an ESL-qualified teacher is not available, funding is provided to enable a staff member to attend an English language school or centre for mentor support, during which areas such as monitoring ESL development, resource selection and teaching strategies are covered. The participating school also receives funding to employ a casual relief teacher while the staff member supports the newly arrived student.

Table 2 shows that a total of 73 students from 37 schools accessed the program in 2003.

**Table 2: Students accessing the Isolated ESL Student Support Program by region, sector and visa type, all government schools, Victoria, 2003 (Source: New Arrivals Data Collection 2003)**

Region	Number of schools	Students holding permanent visas	Students holding temporary visas	Total students
<b>Primary</b>				
EMR	1	–	2	2
SMR	3	2	2	4
BSW	2	2	2	4
CHW	5	4	9	13
LCM	7	5	10	15
GNE	5	7	–	7
GIP	3	2	3	5
<b>Subtotal</b>	<b>26</b>	<b>22</b>	<b>28</b>	<b>50</b>
<b>Secondary</b>				
EMR	–	–	–	–
SMR	2	1	2	3
BSW	–	–	–	–
CHW	2	–	2	2
LCM	5	13	3	16
GNE	2	1	1	2
GIP	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>8</b>	<b>23</b>
<b>Primary and secondary</b>				
EMR	1	–	2	2
SMR	5	3	4	7
BSW	2	2	2	4
CHW	7	4	11	15
LCM	12	18	13	31
GNE	7	8	1	9
GIP	3	2	3	5
<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>36</b>	<b>73</b>

---

## New Arrivals Kit

Schools in non-metropolitan and outer-metropolitan areas with isolated new arrivals can borrow the New Arrivals Kit, consisting of a selection of appropriate ESL resources sent to schools on request. In 2003, a total of 67 kits were made available to 55 primary schools for 74 students and 12 secondary colleges for 19 students. Several Department of Education & Training publications, including *Where's English?*, *Beginning ESL: Support material for primary new arrivals*, *No English: Don't panic* and *No English 2: Questions and answers* were provided free to schools with the kit. ESL project officers based at LMERC supplied the kits and provided advice about their use.

## Outreach services

In 2003, new arrivals continued to enrol in metropolitan schools that were not accustomed to catering for such students. Many such students, particularly primary-aged students, were not readily able to access existing new arrivals programs and support. Outreach services coordinators supported schools in catering for such students and in raising the awareness of schools of the support available under the New Arrivals Program.

Outreach services coordinators are based in each of the four metropolitan English language schools, providing services to schools within their regions:

- Blackburn English Language School – Eastern Metropolitan Region
- Collingwood English Language School – Northern Metropolitan Region
- Noble Park English Language School – Southern Metropolitan Region
- Western English Language School – Western Metropolitan Region.

In cooperation with schools, outreach services coordinators:

- assist teachers to assess the English language learning needs of newly arrived students
- recommend the most suitable support program available, such as attendance at an English language school or centre, outposting or visiting outposting program, or, where these options are not appropriate, develop an individual/school-based program for the student
- provide information to schools and parents about the New Arrivals Program
- ensure that schools are aware of the full range of community settlement and educational support services that are available to students and their families.

Table 3 shows that a total of 368 students were assessed in their schools by outreach services coordinators.

**Table 3: Outreach services provided to schools and students, all government schools, Victoria, 2003**

English language school (region)	Number of students assessed				Total
	Term 1	Term 2	Term 3	Term 4	
Blackburn (EMR)	29	12	17	5	63
Collingwood (NMR)	30	14	37	40	121
Noble Park (SMR)	38	24	47	6	115
Western (WMR)	18	12	18	21	69
<b>Total</b>	<b>115</b>	<b>62</b>	<b>119</b>	<b>72</b>	<b>368</b>

---

### **In-school support programs**

In-school support programs for newly arrived ESL students had the highest number of students (1572) of all program types in 2003. They included any or all of the following in flexible combinations so that the needs of newly arrived students were identified and supported in their mainstream schools:

- outreach services provided by English language schools and centres
- ESL support materials in hard-copy, video and CD-ROM formats
- ESL website
- new arrivals kit
- consultancy and professional support from LMERC consultants
- access to the LMERC Resource Centre
- interpreting and translating services.

## Summary data

Summary 2003 data for the various components of the ESL New Arrivals Program appears in Table 4 below. The two previous years are shown for comparative purposes.

**Table 4: Students in ESL new arrival programs, all government schools, Victoria, 2001–2003**

Program	2001 <sup>1</sup>	2002 <sup>1</sup>	2003 <sup>1</sup>	Difference 2003 – 2002	Difference (per cent) 2003 – 2002
<b>Primary</b>					
English language schools and centres	348	497	618	121	24.3
Geelong English Language Program	26	21	17	-4	-19.0
Shepparton New Arrivals Program	12	72	47	-25	-34.7
Outposting – intensive	337	267	251	-16	-6.0
Outposting – visiting	37	151	178	27	17.9
Isolated support	48	36	50	14	38.9
In-school	1260	1015	1014	-1	-0.1
<b>Subtotal</b>	<b>2068</b>	<b>2059</b>	<b>2175</b>	<b>116</b>	<b>5.6</b>
<b>Secondary</b>					
English language schools and centres	708	816	878	62	7.6
Geelong English Language Program	20	29	8	-21	-72.4
Shepparton New Arrivals Program	4	23	31	8	34.8
Isolated support	8	4	23	19	475.0
In-school	516	469	558	89	19.0
<b>Subtotal</b>	<b>1256</b>	<b>1341</b>	<b>1498</b>	<b>157</b>	<b>11.7</b>
<b>Primary and secondary</b>					
English language schools and centres	1056	1313	1496	183	13.9
Geelong English Language Program	46	50	25	-25	-50.0
Shepparton New Arrivals Program	16	95	78	-17	-17.9
Outposting – intensive	337	267	251	-16	-6.0
Outposting – visiting	37	151	178	27	17.9
Isolated support	56	40	73	33	82.5
In-school	1776	1484	1572	88	5.9
<b>Total</b>	<b>3324</b>	<b>3400</b>	<b>3673</b>	<b>273</b>	<b>8.0</b>

<sup>1</sup> Figures include only those students eligible for Commonwealth funding in each year.

While the figures over the last three years indicate an increase in newly arrived students enrolled in Victorian government schools, numbers are subject to variation dependent on immigration trends and settlement patterns that vary from year to year.

---

## Part 3: ESL in mainstream schools

In 2003, 479 mainstream schools, including six primary–secondary schools with funded primary and secondary ESL programs, were provided with ESL index funding. In addition, 243 schools received funding for multicultural education aides to support students from language backgrounds other than English.

### ESL index funding

ESL index funding is allocated to schools through their school global budget to provide ESL programs and support. In 2003, funding was based on data collected from the 2002 Language Background other than English census conducted in all government schools each August. Since not all students from language backgrounds other than English require specific ESL teaching, students are required to satisfy the following two criteria to be eligible for ESL index funding:

- the main language spoken at home is not English
- students have been enrolled in an Australian school for less than seven years.

Using these criteria 46,821 of a total of 135,466 students from language backgrounds other than English were identified as requiring ESL support in 2003. A weighted formula reflecting both the length of time in an Australian school and the stage of schooling was then applied to the students identified. Schools were required to meet a funding threshold of \$9000 (primary) and \$19,000 (secondary) before being eligible for ESL index funding. See Appendix 7 for ESL index levels, weightings and per-student funding rates for 2003.

### Allocation of resources

Table 5 indicates that in 2003 more than \$22.9 million of ESL index funding was allocated to government schools via their global budgets to provide ESL programs. During 2003, ESL contingency funding was also allocated to a number of primary and secondary schools to assist them to provide support for ESL students who had enrolled since the August 2002 census. Some of these schools already received ESL index funding.

**Table 5: ESL programs by school type and funding allocation, government schools, Victoria, 2003**

School type	Number of schools	Funding allocation (\$)
Primary	352	11,186,618
Primary–secondary <sup>1</sup> (primary programs)	10	234,740
Secondary	115	11,150,097
Primary–secondary <sup>1</sup> (secondary programs)	8	416,734
<b>Total</b>	<b>485</b>	<b>22,988,189</b>

<sup>1</sup> Primary–secondary schools include P–12 and P–8 schools. Six primary–secondary schools received funding for both primary and secondary ESL programs.

For a listing of schools that received ESL index funding in 2003, see Appendix 8 (primary schools) and Appendix 9 (secondary schools).

### Regional distribution

Table 6 shows the distribution of ESL index funding to each of the regions for primary and secondary ESL programs.

**Table 6: ESL index funding by region, all government schools, Victoria, 2003**

Region	Primary programs		Secondary programs		Total number of programs	Total funding (\$)
	Number	Funding (\$)	Number	Funding (\$)		
WMR	80	3,004,463	26	2,440,388	106	5,444,851
NMR	97	3,098,601	30	2,479,887	127	5,578,488
EMR	85	2,073,475	29	2,850,870	114	4,924,345
SMR	89	3,025,089	30	3,302,627	119	6,327,716
BSW	4	70,959	3	207,704	7	278,663
CHW	–	–	–	–	–	–
LCM	2	42,031	3	102,025	5	144,056
GNE	5	106,740	2	183,330	7	290,070
GIP	–	–	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>362</b>	<b>11,421,358</b>	<b>123</b>	<b>11,566,831</b>	<b>485</b>	<b>22,988,189</b>

## ESL programs in mainstream schools

There are several possible models for the organisation of ESL programs in mainstream schools. The choice of model depends on factors such as students' age and maturity, length of time in Australia, fluency and literacy in their first and/or other languages, educational background prior to arrival in Australia, migration or refugees experiences, and their relative familiarity with English and instruction in English.

Schools used the following broad program types to describe their ESL programs in the annual ESL Survey in 2003:

- direct intensive instruction – direct intensive ESL teaching in similar-needs or parallel classes, including transition classes for students who have recently exited from an English language school or centre in which the ESL teacher uses content from the mainstream program
- team teaching – team teaching and/or support teaching where ESL and mainstream teachers plan and teach together
- other – programs not covered by the above.

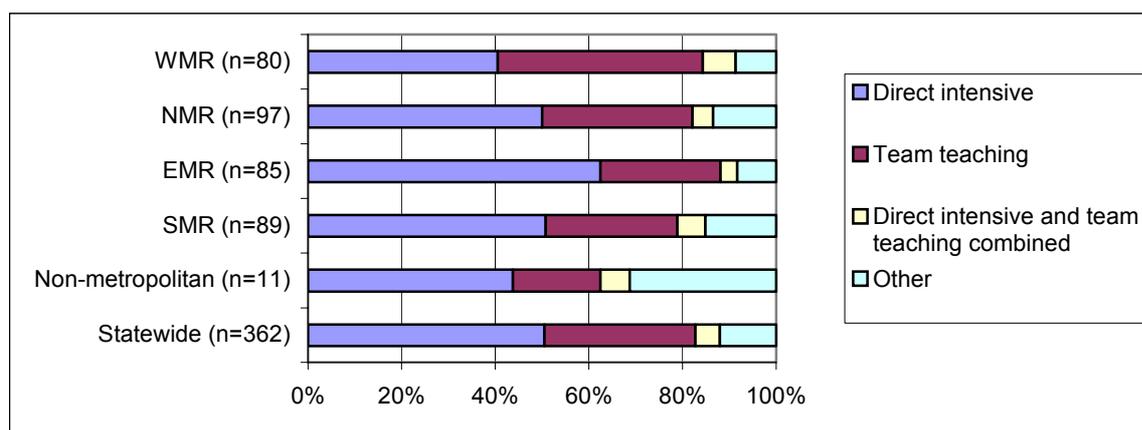
## Programs in primary schools

A total of 362 primary schools, including ten primary–secondary schools, received ESL index funding or ESL contingency funding in 2003 and were required to complete the 2003 ESL Survey. A copy of the current ESL Survey is available at [www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/esch.htm#survey](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/esch.htm#survey).

As a measure of whole-school planning for ESL, responses indicated that 57 per cent of surveyed primary schools reflected the needs of ESL students in a specific way in their school charter, and 38 per cent of schools reported that ESL student achievement was reported in their 2002 school annual reports.

On a statewide basis, direct intensive instruction (50.5 per cent) and team teaching (32.3 per cent) were the preferred ESL program types in primary schools. Combined direct intensive and team teaching programs (5.2 per cent) and other program types (12.0 per cent) made up the remaining 17.2 per cent. Figure 5 shows a breakdown of program types for metropolitan regions and non-metropolitan regions.

**Figure 5: Primary ESL program types, all government schools, Victoria, 2003 (ESL Survey 2003)**

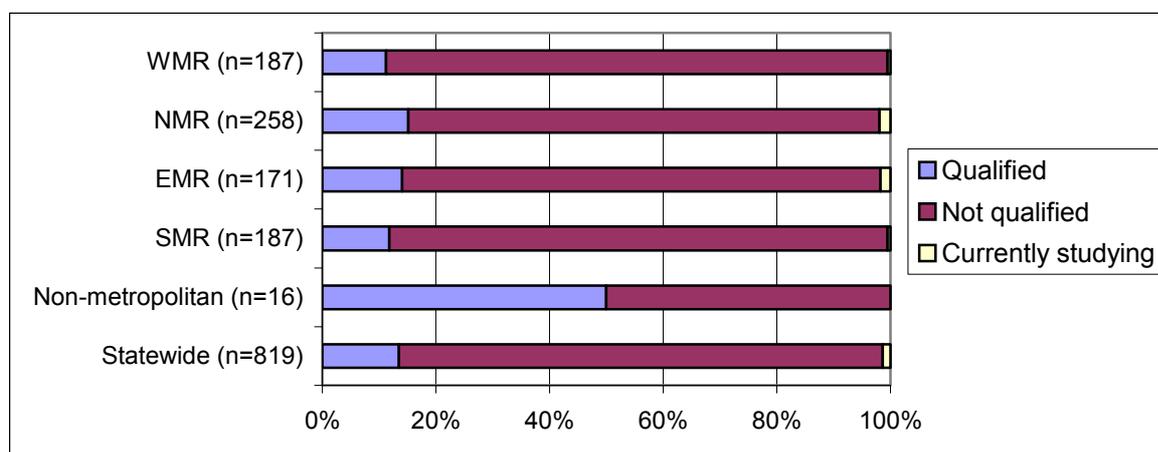


n = the number of schools with primary ESL programs

### Primary ESL teacher qualifications

Of the 819 teachers involved in delivering primary ESL programs statewide, 13.9 per cent of teachers had a specialist ESL qualification, 1.2 per cent were studying for an ESL qualification and 84.9 per cent had no specialist ESL qualification. Figure 6 provides a regional breakdown of teachers and their level of ESL qualification working in ESL programs in primary schools. The higher incidence of ESL-qualified primary teachers in ESL programs in non-metropolitan regions compared with metropolitan regions occurred in the context of a relatively small number of ESL teachers (16) in non-metropolitan regions. Nevertheless, where ESL programs existed, non-metropolitan schools were more likely to assign a qualified ESL teacher to the program than metropolitan schools.

**Figure 6: Primary teachers with ESL qualifications or currently undertaking ESL qualifications involved in ESL programs, all government schools, Victoria, 2003 (ESL Survey 2003)**



n = the number of teachers working in primary ESL programs

## Programs in secondary schools

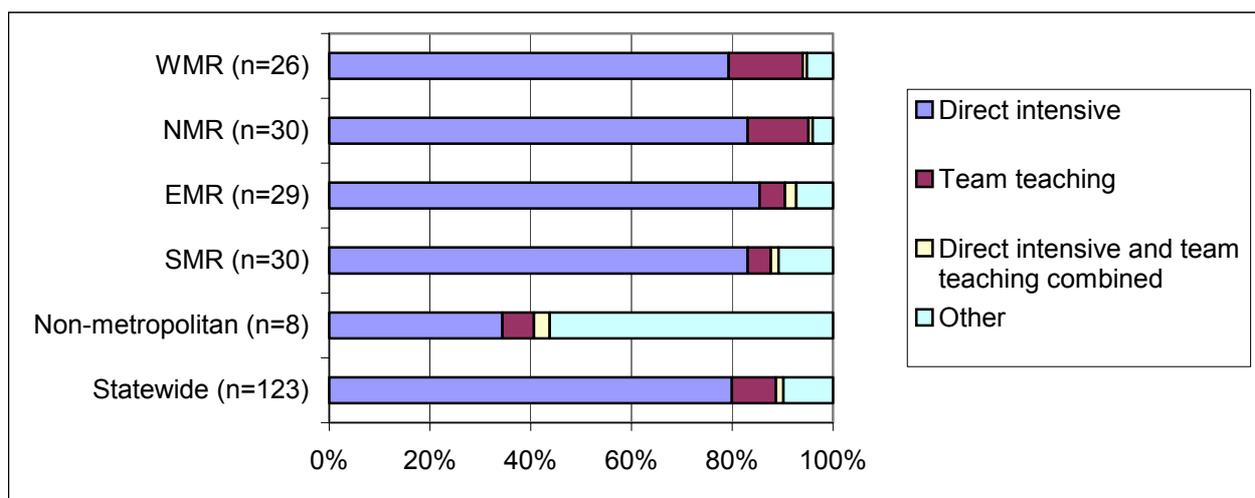
A total of 123 secondary schools, including eight primary–secondary schools, received ESL index funding and were required to complete the 2003 ESL Survey.

As a measure of whole-school planning for ESL, responses indicated that 62.8 per cent of surveyed secondary schools reflected the needs of ESL students in a specific way in their school charter, and 58.6 per cent of schools reported that ESL student achievement was reported in their 2002 school annual reports.

On a statewide basis, direct intensive programs accounted for 80 per cent of secondary ESL programs, team teaching 9 per cent, and combined direct intensive and team teaching 1 per cent. Other program types made up the remaining 10 per cent.

Figure 7 shows a percentage breakdown of program types by region. Direct intensive ESL programs were more common in secondary schools than primary schools. This reflected the different teaching contexts of primary and secondary schools. The program types of the relatively limited number of ESL programs in non-metropolitan regions were atypical of the statewide and metropolitan programs.

**Figure 7: Secondary ESL program types, all government schools, Victoria, 2003 (ESL Survey 2003)**



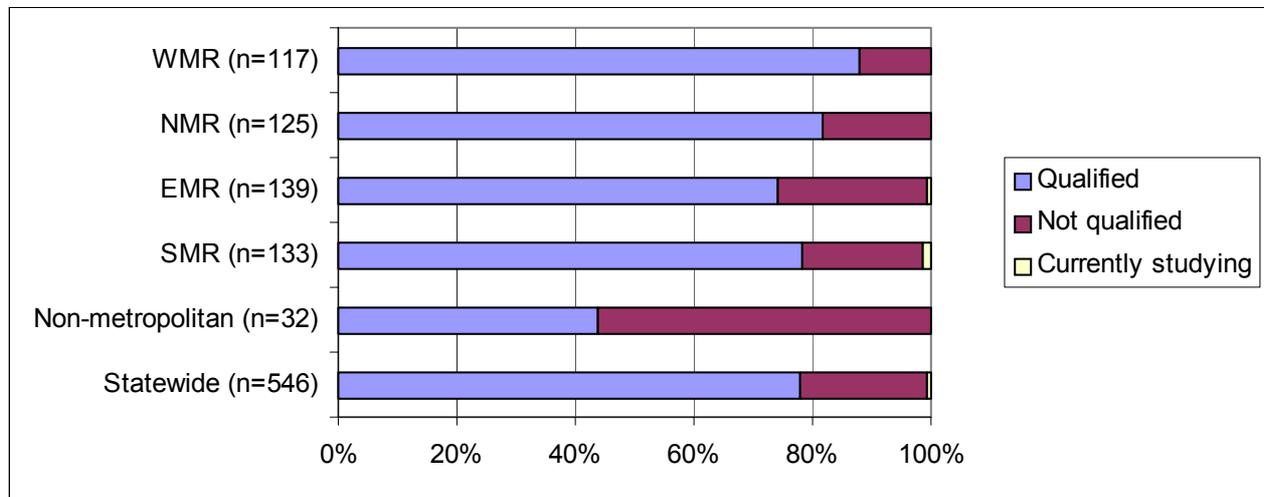
n = the number of schools with secondary ESL programs

## Secondary ESL teacher qualifications

Of the 546 teachers involved in delivering secondary ESL programs on a statewide basis in 2002, 78.0 per cent of teachers had a specialist ESL qualification, 21.4 per cent did not have an ESL qualification and 0.5 per cent were studying for an ESL qualification.

Figure 8 provides a regional breakdown of teachers and their level of ESL qualification working in ESL programs in secondary schools. Unlike the situation in primary schools, teachers working in ESL programs in metropolitan regions were more likely to be ESL qualified than their primary counterparts. Less than 44 per cent of the relatively small number of teachers working in ESL programs in non-metropolitan regions (32) were ESL qualified.

**Figure 8: Secondary teachers with ESL qualifications or currently undertaking ESL qualifications involved in ESL programs, all government schools, Victoria, 2003 (ESL Survey 2003)**



n = the number of teachers working in secondary ESL programs

### ESL student types

The 2003 ESL survey requested information on the types of ESL students in ESL programs based on length of time in Australia and previous educational background. Table 7 provides a description of the student types and shows the percentage of students in each of the student types for both primary and secondary programs.

**Table 7: Types of students in ESL programs, all government schools, Victoria, 2003 (ESL Survey 2003)**

Student type	Primary (per cent)	Secondary (per cent)	Overall (per cent)
Students in ESL programs who have been in Australia less than two years and started school in Australia with about the same amount of schooling in their first language as their peers have had in English	11.3	25.6	15.1
Students in ESL programs who have been in Australia less than two years and started school in Australia at or after normal commencement age with minimal, severely interrupted or no previous formal schooling in any country	4.6	6.9	5.2
Students in ESL programs who have been in Australia more than two years and enrolled in an Australian school less than seven years	84.1	67.5	79.8

### Multicultural education aides

More than \$7 million was allocated to government schools in 2003 for the employment of multicultural education aides to assist with communication between the school and parents of students from language backgrounds other than English. They also assist students in the classroom or on a one-to-one basis. The language backgrounds of multicultural education aides reflect the diversity of the student population.

Table 8 indicates that a total of 237.7 EFT multicultural education aide positions were funded in 243 schools in 2003. The majority of multicultural education aides were located in the metropolitan regions. See Appendix 10 for a listing of all schools receiving multicultural education aide funding in 2003.

**Table 8: Multicultural education aides by region, all government schools, Victoria, 2003**

Region	Number of schools receiving multicultural education aide funding	EFT positions
WMR	48	51.3
NMR	74	66.4
EMR	46	43.3
SMR	52	61.0
BSW	7	5.4
CHW	2	1.0
LCM	5	2.1
GNE	6	5.2
GIP	3	2.0
<b>Total</b>	<b>243</b>	<b>237.7</b>

Table 9 shows the distribution of multicultural education aides in 2003 by school type.

**Table 9: Multicultural education aides by school type, all government schools, Victoria, 2003**

School type	Number of schools receiving multicultural education aide funding	EFT positions
Primary schools	155	101.5
Primary–secondary schools	5	6.8
Secondary colleges	68	99.2
English language schools/centres <sup>1</sup>	11	28.0
Special schools	4	2.2
<b>Total</b>	<b>243</b>	<b>237.7</b>

<sup>1</sup> Includes the Geelong English Language Program and the Shepparton New Arrivals Program

## Support for parents and schools

### Interpreting and translating services

Schools with students and families from language backgrounds other than English need to ensure that information relating to school programs and student progress is made available to parents in their first language. To facilitate this, the Department provides schools with access to qualified/accredited interpreters, in line with Victorian Government policy to help Victorians from culturally and linguistically diverse communities deal with government departments and agencies. All schools have been provided with the guidelines and booking forms. Advice on working with interpreters and organising translations, as well as current guidelines and booking forms, are available on the ESL website at <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/einter.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/einter.htm)>.

See Appendix 11 for a summary listing of all interpreting and translating assignments by language.

---

### ***On-site interpreting services***

Interpreters are available to schools to assist with:

- student enrolments
- parent–teacher interviews
- information dissemination about specific school programs
- individual student issues relating to discipline or welfare, or to assist with an educational assessment.

Training sessions are also available to schools on a fee-for-service basis.

In 2003, a total of 6553 on-site interpreting engagements in 65 languages were provided to 434 schools.

### ***Telephone interpreting service***

A telephone interpreting service is also available for use by schools. This service can be pre-booked or provided on demand.

In 2003, a total of 1647 telephone interpreting engagements were provided to 211 schools in 51 languages.

### ***Translating services***

Translating services are available to schools for the following categories of communication. A word limit is set for each category.

- Key items for newsletters                      500 words
- Notices to parents                                150 words
- Information on program/activity            250 words.

In 2003, 386 documents were translated into 36 languages for 64 schools.

### ***Multilingual notices***

Twenty-three commonly used notices have been translated into 22 languages and are available on the ESL web page <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/multi.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/multi.htm)>. They include notices for parent–teacher meetings, school excursions and camps, fees and levies, Education Maintenance Allowance, preparatory year intakes and medical and health matters.

Other translated material for parents is available at <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/transmat.htm#General](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/transmat.htm#General)>.

## **Professional development**

In 2003, a range of professional development opportunities was offered to support teachers of ESL learners.

### ***Professional development at LMERC***

Each term, the two ESL project officers based at LMERC organised or provided professional development activities and workshops to assist schools and teachers meet the needs of ESL learners.

In 2003, more than 260 teachers participated in ten after-hours workshops held for teachers of ESL learners. These workshops included information sessions about the cultural backgrounds and

---

literacy practices of ESL learners, successful classroom strategies, and how to use key ESL curriculum documents.

Thirty-five teachers attended three after-hours workshops on working with children and adolescents affected by torture and trauma conducted by Dr Ida Kaplan from the Victorian Foundation for Survivors of Torture.

Forty teachers new to teaching ESL attended a full-day workshop held in Term 1.

The ESL and multicultural education project officers based at LMERC organised a professional development day that was attended by 144 multicultural education aides.

### ***ESL learners with disrupted schooling***

In 2003, a major focus of the professional development program was to provide support to teachers of ESL learners with disrupted schooling. Twenty-one teachers participated in a trial of four professional development modules that focused on ESL learners with disrupted schooling.

Three whole-school planning days focusing on the needs of these learners were held during Term 4 and 19 participants attended a cross-regional day held at LMERC. Over 40 participants attended the Southern Metropolitan Region whole-school planning day and over 20 participants attended the whole-school planning day in Goulburn North Eastern Region.

### ***ESL networks***

Teachers of ESL learners also had access to professional development arranged through regional ESL networks, as well as through activities offered during regional 'ESL weeks'. The two ESL project officers based at LMERC provided professional development activities for metropolitan networks.

### ***Advice and resources***

In 2003, the ESL project officers based at LMERC provided assistance to teachers in the implementation of policies and programs to support ESL learners and the selection and use of text-based and web-based resources.

### ***ESL in the Mainstream***

ESL in the Mainstream is a professional development course for ESL and mainstream classroom teachers. Developed by the Education Department of South Australia, the course outlines collaborative approaches to meeting the needs of ESL students in primary and secondary classrooms. In 2003, seven courses were organised and 108 teachers from 20 primary schools and 17 secondary colleges participated in the ten-week course.

Two ESL project officers worked collaboratively with Western Metropolitan Region to deliver the Early Literacy and the ESL Learner professional development course to ten participants. The course was developed by the Education Department of South Australia and Language Australia. Like ESL in the Mainstream, the course outlines collaborative approaches to meeting the needs of ESL students in early years classrooms, with a particular focus on Years Prep–2.

---

# Appendices

## Appendix 1: ESL publications<sup>1</sup>

### Key publications

*ESL Companion to the English Curriculum and Standards Framework II* (Victorian Curriculum and Assessment Authority)

*Teacher Support Material* available on [curriculum@work](mailto:curriculum@work):

*ESL Stage A1: Teacher Support Material for lower primary new arrivals, Years P–2*

*ESL Stages B1 and B2: Teacher Support Material for primary new arrivals, Years 3–6*

*ESL Stages A2, B2 and B3: Teacher Support Material for primary post-new arrivals, Years P–6*

*ESL Stages S1 and S2: Teacher Support Material for secondary new arrivals, Years 7–10*

*ESL Stages S3 and S4: Teacher Support Material for secondary post-new arrivals, Years 7–10*

### Other publications

*Beginning ESL: Support material for primary new arrivals*

*Beginning ESL – Secondary: Support material for teachers of secondary new arrivals*<sup>2</sup>  
PDF format is available at <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/ebegin2.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/ebegin2.htm)>

*Case studies of ESL provision in schools in Victoria*

*ESL learners in the middle years: Strategies for the mainstream classroom* (video)<sup>2</sup>  
Support materials are available at <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/mystrats.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/mystrats.htm)>

*ESL Students in the Early Years: A multimedia resource for teachers of ESL students in the early years (P–2)* (CD-ROM)<sup>2</sup>

*ESL Study Guide Text Response: Literature*

*First Language Assessment Tasks* (Arabic, Khmer, Somali and Vietnamese)

*Moving in new directions: Literacy strategies for ESL learners with disrupted schooling* (video)<sup>2</sup>  
Support materials are available at <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/esl\\_lit.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/esl_lit.htm)>

*No English: Don't panic*

*No English 2: Questions and answers*

*Not a Matter of Choice: Information about refugees for schools and teachers* (video)

*Preparing for the Victorian Certificate of Education – VCE: Information for students learning English as a second language and their parents* (15 languages)

*The Journey: Teachers' Guide to the Long Room at the Immigration Museum*

*Where's English? School Kit: An interactive multimedia resource for students at the beginning stages of learning English as a second language*

*Where's English? Student Kit: An interactive multimedia resource for students at the beginning stages of learning English as a second language*

See <[www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/ecurri.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/lem/esl/ecurri.htm)> for further information on these publications.

---

<sup>1</sup> Produced by the Department of Education & Training and the Victorian Curriculum and Assessment Authority

<sup>2</sup> First published in 2003

**Appendix 2: ESL newly arrived students by country of birth and region, all government schools, Victoria, 2003** (Source: New Arrivals Data Collection 2003)

Country of birth	Total	WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Afghanistan	166	9	7	21	129	–	–	–	–	–
Albania	58	6	1	–	25	–	–	–	26	–
Argentina	9	–	5	1	1	2	–	–	–	–
Australia	49	6	35	3	5	–	–	–	–	–
Austria	5	–	–	2	1	1	1	–	–	–
Bangladesh	16	5	1	1	8	–	1	–	–	–
Belgium	9	–	4	1	1	–	1	1	1	–
Bermuda	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Bosnia and Herzegovina	49	20	5	–	22	2	–	–	–	–
Botswana	2	–	–	2	–	–	–	–	–	–
Brazil	13	3	1	1	5	1	1	–	1	–
Bulgaria	4	–	1	–	–	2	–	–	1	–
Burma (Myanmar)	16	3	1	10	2	–	–	–	–	–
Cambodia	60	1	–	2	57	–	–	–	–	–
Cameroon	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Canada	8	4	1	1	2	–	–	–	–	–
Chile	4	3	–	1	–	–	–	–	–	–
China	356	49	92	112	93	3	2	1	–	4
Colombia	3	–	1	–	2	–	–	–	–	–
Cook Islands	16	–	2	–	12	–	–	2	–	–
Croatia	40	2	1	2	32	3	–	–	–	–
Cyprus	8	5	3	–	–	–	–	–	–	–
Denmark	7	1	–	2	2	–	–	–	–	2
Djibouti	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–
Egypt	14	5	4	4	–	–	1	–	–	–
El Salvador	3	–	2	1	–	–	–	–	–	–
England	6	1	–	4	1	–	–	–	–	–
Eritrea	14	8	6	–	–	–	–	–	–	–
Ethiopia	69	26	24	2	17	–	–	–	–	–
Fiji	58	11	8	10	23	1	2	–	3	–
Finland	4	–	–	–	4	–	–	–	–	–
France	20	1	–	6	9	2	2	–	–	–
Germany	49	5	5	16	16	3	1	2	1	–
Ghana	3	1	–	2	–	–	–	–	–	–
Greece	7	–	2	1	4	–	–	–	–	–
Guatemala	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Hong Kong	68	6	12	40	8	2	–	–	–	–
Hungary	5	–	–	1	4	–	–	–	–	–
India	216	44	37	65	62	–	1	5	1	1

Country of birth	Total	WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Indonesia	68	6	11	39	7	3	–	2	–	–
Iran	61	8	6	22	11	1	2	1	10	–
Iraq	218	8	163	6	7	–	–	5	29	–
Israel	26	–	–	5	21	–	–	–	–	–
Italy	18	3	3	7	2	1	–	2	–	–
Japan	43	2	7	9	18	1	1	2	3	–
Jordan	4	3	1	–	–	–	–	–	–	–
Kazakhstan	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–
Kenya	24	12	4	2	6	–	–	–	–	–
Korea	55	7	3	40	5	–	–	–	–	–
Korea, Democratic People's Republic of (North)	2	–	–	2	–	–	–	–	–	–
Kuwait	16	–	3	5	–	–	–	–	8	–
Kyrgyz Republic	2	–	–	–	–	–	–	2	–	–
Laos	3	–	–	3	–	–	–	–	–	–
Lebanon	35	11	20	1	3	–	–	–	–	–
Libya	1	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Macau	3	–	–	2	1	–	–	–	–	–
Macedonia (FYROM)	23	11	5	–	4	3	–	–	–	–
Malaysia	91	14	12	50	14	–	–	1	–	–
Malta	8	7	1	–	–	–	–	–	–	–
Mauritius	9	–	3	2	4	–	–	–	–	–
Mexico	2	1	–	–	1	–	–	–	–	–
Moldova	5	–	–	–	5	–	–	–	–	–
Namibia	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Nauru	9	9	–	–	–	–	–	–	–	–
Nepal	14	4	7	1	2	–	–	–	–	–
Netherlands	20	–	1	7	3	3	–	–	5	1
New Zealand	126	27	26	7	47	–	–	18	1	–
Northern Ireland	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Norway	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–
Pakistan	24	5	8	4	6	–	–	–	1	–
Papua New Guinea	18	9	–	4	5	–	–	–	–	–
Peru	2	–	1	1	–	–	–	–	–	–
Philippines	123	51	22	10	30	4	–	3	2	1
Poland	5	–	–	–	5	–	–	–	–	–
Romania	17	2	1	–	14	–	–	–	–	–
Russian Federation	21	2	2	5	11	–	–	1	–	–
Samoa	25	3	7	–	14	–	–	1	–	–
Saudi Arabia	15	6	3	2	3	1	–	–	–	–
Scotland	2	1	–	1	–	–	–	–	–	–

Country of birth	Total	WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Seychelles	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Singapore	23	8	2	9	3	1	–	–	–	–
Slovakia	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Slovenia	2	–	–	2	–	–	–	–	–	–
Somalia	44	18	26	–	–	–	–	–	–	–
South Africa	50	–	5	11	25	4	2	1	2	–
Spain	4	2	–	–	2	–	–	–	–	–
Sri Lanka	123	15	15	37	52	–	4	–	–	–
Sudan	400	124	37	31	208	–	–	–	–	–
Sweden	12	4	–	5	1	–	1	1	–	–
Switzerland	4	–	–	–	3	1	–	–	–	–
Syria	6	1	3	–	2	–	–	–	–	–
Taiwan	40	1	7	28	4	–	–	–	–	–
Thailand	74	14	23	7	18	1	–	2	6	3
Tonga	7	5	–	1	–	–	–	1	–	–
Turkey	73	2	43	2	13	–	–	9	4	–
UAE	7	–	1	3	3	–	–	–	–	–
Uganda	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
UK	8	1	1	1	3	–	–	1	1	–
Ukraine	13	1	–	–	10	–	–	1	1	–
Uruguay	2	1	–	–	1	–	–	–	–	–
USA	6	–	4	–	2	–	–	–	–	–
Uzbekistan	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–
Venezuela	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Vietnam	142	83	23	8	26	1	–	1	–	–
Yemen	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
Yugoslavia (FRY)	25	7	6	4	7	1	–	–	–	–
Zambia	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–
Zimbabwe	16	1	5	–	7	2	–	–	1	–
<b>Total</b>	<b>3673</b>	<b>728</b>	<b>785</b>	<b>703</b>	<b>1197</b>	<b>50</b>	<b>23</b>	<b>67</b>	<b>108</b>	<b>12</b>

### Appendix 3: ESL newly arrived students by eligibility and region, all government schools, Victoria, 2003

Students	Total	WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Eligible	2707	551	604	483	912	25	9	31	89	3
Temporary	966	177	181	220	285	25	14	36	19	9
<b>Total</b>	<b>3673</b>	<b>728</b>	<b>785</b>	<b>703</b>	<b>1197</b>	<b>50</b>	<b>23</b>	<b>67</b>	<b>108</b>	<b>12</b>

See p. 11 for eligibility criteria

## Appendix 4: ESL newly arrived students by language and region, all government schools, Victoria, 2003 (Source: New Arrivals Data Collection 2003)

Language	Total	WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Afghan/Pashto/Pushto	19	–	–	1	18	–	–	–	–	–
Afrikaans	38	–	2	12	17	4	1	–	2	–
Albanian	61	6	1	–	29	3	–	–	22	–
Amharic	23	2	10	1	10	–	–	–	–	–
Arabic	443	52	124	45	164	1	1	8	48	–
Asante	3	1	–	2	–	–	–	–	–	–
Assyrian/Chaldean	110	3	106	–	1	–	–	–	–	–
Bengali	22	6	4	1	9	–	2	–	–	–
Bisaya	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Bosnian	34	18	–	–	15	1	–	–	–	–
Bulgarian	2	–	1	–	–	–	–	–	1	–
Burmese	14	–	1	10	3	–	–	–	–	–
Cantonese	113	18	21	50	21	2	–	–	1	–
Cebuano	2	1	1	–	–	–	–	–	–	–
Chinese (undefined)	8	–	6	–	2	–	–	–	–	–
Cook Island, Maori	15	–	1	–	12	–	–	2	–	–
Croatian	9	3	–	2	4	–	–	–	–	–
Danish	7	1	–	2	3	–	–	–	–	1
Dutch	21	–	1	7	2	3	1	–	6	1
Estonian	4	–	–	–	–	–	–	–	4	–
Farsi/Persian/Dari	199	13	13	44	126	1	2	–	–	–
Fijian	9	1	–	4	2	–	–	–	2	–
Finnish	3	–	–	–	3	–	–	–	–	–
French	44	2	6	11	20	2	2	1	–	–
German	48	2	3	18	14	6	2	2	1	–
Greek	15	3	5	2	5	–	–	–	–	–
Gujarati	6	1	1	2	2	–	–	–	–	–
Hebrew	22	–	–	3	19	–	–	–	–	–
Hindi	163	32	28	44	54	1	3	–	1	–
Hokkien	10	1	1	7	–	–	–	–	1	–
Hungarian	5	–	–	1	4	–	–	–	–	–
Indonesian	68	6	11	39	7	3	–	2	–	–
Italian	19	3	3	6	3	1	–	2	1	–
Japanese	47	6	7	10	18	1	–	2	3	–
Kannada	9	–	2	–	6	–	–	1	–	–
Khmer	63	1	–	2	60	–	–	–	–	–
Konkani	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–
Korean	55	6	3	41	5	–	–	–	–	–
Kurdish	5	–	1	1	–	–	–	3	–	–
Laotian	4	–	–	3	–	–	–	–	1	–
Macedonian	21	11	8	2	–	–	–	–	–	–
Malay	33	15	4	5	9	–	–	–	–	–
Malayalam	9	–	3	–	6	–	–	–	–	–
Maltese	8	7	1	–	–	–	–	–	–	–
Mandarin	337	38	81	140	77	–	–	–	–	1

Language	Total	WMR	NMR	EMR	SMR	BSW	CHW	LCM	GNE	GIP
Maori	9	2	1	1	5	–	–	–	–	–
Marathi	5	1	–	3	1	–	–	–	–	–
Nauruan	8	8	–	–	–	–	–	–	–	–
Nepali	16	5	7	2	2	–	–	–	–	–
Niue	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Norwegian	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–
Oromo	24	9	11	–	4	–	–	–	–	–
Other African (inc. Dinka and Nuer)	220	124	16	3	74	2	–	–	1	–
Other Burman	3	–	–	3	–	–	–	–	–	–
Other Chinese	102	16	12	45	19	3	2	2	–	3
Other Dravidian	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–
Other Indo-Aryan	3	–	–	1	2	–	–	–	–	–
Other Middle Eastern/North African	5	3	1	–	1	–	–	–	–	–
Other Southern Asian	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Other Tai	1	–	–	–	–	1	–	–	–	–
Other West Austronesian	4	2	–	–	–	1	–	–	–	1
Papuan Languages	9	3	–	4	2	–	–	–	–	–
Polish	7	–	–	1	6	–	–	–	–	–
Portuguese	15	3	4	1	4	1	1	–	1	–
Punjabi	27	9	5	4	4	–	–	4	1	–
Romanian	18	2	1	–	15	–	–	–	–	–
Russian	46	2	3	7	29	–	–	4	1	–
Samoan	81	13	30	–	35	–	–	3	–	–
Serbian	80	12	12	5	46	5	–	–	–	–
Shona	12	2	5	–	5	–	–	–	–	–
Sindhi	4	–	2	2	–	–	–	–	–	–
Sinhalese	109	17	12	32	47	–	1	–	–	–
Slovak	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Somali	64	30	33	–	1	–	–	–	–	–
Spanish	32	9	10	4	7	2	–	–	–	–
Swahili	6	2	1	1	2	–	–	–	–	–
Swedish	11	3	–	5	1	–	1	1	–	–
Tagalog	109	43	21	9	27	3	–	3	2	1
Tamil	69	9	8	24	24	–	3	–	–	1
Telugu	13	3	4	4	2	–	–	–	–	–
Teo Chew	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–
Thai	67	12	23	7	16	–	–	2	4	3
Tigrinya	20	12	7	–	1	–	–	–	–	–
Tok Pisin	9	6	–	–	3	–	–	–	–	–
Tongan	28	8	–	2	1	–	–	17	–	–
Turkish	93	4	62	2	14	2	–	6	3	–
Ukrainian	4	–	–	–	4	–	–	–	–	–
Urdu	25	6	6	5	6	–	–	1	1	–
Vietnamese	150	86	25	7	30	1	–	1	–	–
Zulu	5	–	1	–	3	–	1	–	–	–
<b>Total</b>	<b>3673</b>	<b>728</b>	<b>785</b>	<b>703</b>	<b>1197</b>	<b>50</b>	<b>23</b>	<b>67</b>	<b>108</b>	<b>12</b>

## Appendix 5: English language schools and centres, Victoria, 2003

English language school/centre (region)	Principal/coordinator	Telephone number	Fax number	Address	P/S <sup>1</sup>
<b>English language schools</b>					
Blackburn (EMR)	Robert Colla	(03) 9803 4022	(03) 9802 4806	120 Eley Road Burwood East 3151	P, S
Collingwood (NMR)	Laima Novackis	(03) 9419 7633	(03) 9419 0698	19 Cambridge Street Collingwood 3066	P, S
Noble Park (SMR)	Enza Calabro	(03) 9546 9578	(03) 9558 5683	21–35 Thomas Street Noble Park 3174	P, S
Western (WMR)	Yolette De Zilwa	(03) 9311 9325	(03) 9312 5410	46 South Road Braybrook 3019	P, S
<b>Primary English language centre</b>					
Springvale (SMR)	Mark Melican	(03) 9548 3496	(03) 9546 9694	355A Springvale Road Springvale 3171	P
<b>Secondary English language centres</b>					
Broadmeadows (NMR)	Christine Pipka	(03) 9309 1488	(03) 9302 1336	Belfast Street Broadmeadows 3047	S
Brunswick (NMR)	Paul Hoban	(03) 9380 6889	(03) 9381 2756	47 Dawson Street Brunswick 3056	S
Glen Eira (SMR)	Kamal Monsour	(03) 9572 5877	(03) 9571 0079	76 Booran Road Caulfield 3162	S
Westall (SMR)	Eva Kesidis	(03) 9546 1732	(03) 9547 5785	Rosebank Avenue Clayton South 3169	S
<b>Non-metropolitan programs</b>					
Geelong English Language Program (BSW)	Peter Macer 0419 870 439	(03) 5278 3548	(03) 5278 4418	Barton Street Bell Park 3215	P, S
Shepparton New Arrivals Program (GNE)	Alan McLean	(03) 5821 4322	(03) 5821 5595	31–71 Hawdon Street Shepparton 3630	P, S

<sup>1</sup> Primary (P), Secondary (S)

## Appendix 6: Location of intensive outposting and visiting outposting programs, all government schools, Victoria, 2003

Intensive outposting program		Term 1	Term 2	Term 3	Term 4
<b>Collingwood English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
5186	Bethal Primary School				
3590	Fawkner Primary School				
5227	Meadow Heights Primary School				
6240	Merrilands College				
2837	Moreland Primary School				
4764	Preston North East Primary School				
3960	Reservoir Primary School				
4993	Upfield Primary School				
<b>Noble Park English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
1403	Dandenong Primary School				
4810	Dandenong South Primary School				
4217	Dandenong West Primary School				
5072	Fountain Gate Primary School				
3449	Murrumbeena Primary School				
1896	Stonnington Primary School				
5294	Thomas Mitchell Primary School				
<b>Western English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
2374	Kensington Primary School				
1402	North Melbourne Primary School				
2969	St Albans Primary School				
<b>Springvale English Language Centre</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
3820	Caulfield Junior College				
4723	Dandenong North Primary School				
<b>Intensive outposting locations per term</b>		<b>15</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>18</b>
<b>Total intensive outposting locations for 2003</b>					<b>65</b>

<b>Visiting outposting program</b>		<b>Term 1</b>	<b>Term 2</b>	<b>Term 3</b>	<b>Term 4</b>
<b>Blackburn English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
5428	Amsleigh Park Primary School				
4717	Box Hill North Primary School				
734	Clayton North Primary School				
1992	Croydon North Primary School				
2900	Croydon Primary School				
5425	Glen Waverley Primary School				
4986	Highvale Primary School				
5082	Kent Park Primary School				
5113	Livingstone Primary School				
2904	Mitcham Primary School				
5059	Mooroolbark East Primary School				
3642	Mt Evelyn Primary School				
5416	Parkhill Primary School				
4937	Pembroke Primary School				
<b>Collingwood English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
5186	Bethal Primary School				
4875	Broadmeadows Primary School				
5029	Broadmeadows West Primary School				
4976	Coolaroo South Primary School				
2711	Fairfield Primary School				
5186	Findon Primary School				
3118	Glenroy Primary School				
4739	Keon Park Primary School				
5003	Lalor Park Primary School				
5098	Meadow Fair North Primary School				
5286	Meadowglen Primary School				
6240	Merrilands College				
5325	Mill Park Primary School				
3806	Penders Grove Primary School				
5443	Roxburgh Homestead Primary School				
5485	Roxburgh Park Primary School				
4999	Thomastown West Primary School				

<b>Noble Park English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
1181	Albert Park Primary School				
4902	Belvedere Park Primary School				
4318	Bentleigh West Primary School				
1542	Brighton Primary School				
3613	Carrum Downs Primary School				
3385	Carrum Primary School				
4712	Coatesville Primary School				
4682	Frankston East Primary School				
1464	Frankston Primary School				
3897	Gardenvale Primary School				
5053	Karingal Heights Primary School				
5422	Le Page Primary School				
4780	Overport Primary School				
5190	Patterson Lakes Primary School				
<b>Western English Language School</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
5805	Altona East Primary School				
5409	Altona Gate Primary School				
5287	Altona Green Primary School				
5172	Altona Meadows Primary School				
4931	Altona North Primary School				
5025	Ascot Vale West Primary School				
4812	Avondale Primary School				
5254	Bellbridge Primary School				
5312	Cambridge Primary School				
5068	Debney Meadows Primary School				
5084	Deer Park North Primary School				
5032	Deer Park West Primary School				
5316	Derrimut Heath Primary School				
4015	Essendon North Primary School				
483	Essendon Primary School				
5187	Glen Orden Primary School				
5152	Iramoo Primary School				
5242	Keilor Downs Primary School				
4877	Keilor Heights Primary School				
1578	Keilor Primary School				

2374	Kensington Primary School				
2857	Laverton Primary School				
5297	Mackellar Primary School				
430	Melton Primary School				
4969	Milleara Primary School				
5336	Monmia Primary School				
3987	Moonee Ponds Central School				
2901	Moonee Ponds West Primary School				
5002	Mossfiel Primary School				
5139	Movelle Primary School				
113	Newport Lakes Primary School				
1402	North Melbourne Primary School				
4612	Strathmore Primary School				
3559	Sydenham Hillside Primary School				
5258	Taylors Lakes Primary School				
8783	The Grange P-12 College				
4852	Tullamarine Primary School				
649	Werribee Primary School				
5365	Westgrove Primary School				
5049	Woodville Primary School				
<b>Springvale English Language Centre</b>					
<b>School number</b>	<b>School name</b>				
2897	Carnegie Primary School				
5489	Caulfield Primary School				
3703	Glen Huntly Primary School				
4687	Tucker Road Primary School				
<b>Visiting outposting locations per term</b>		<b>47</b>	<b>51</b>	<b>55</b>	<b>58</b>
<b>Total visiting outposting locations for 2003</b>				<b>211</b>	

---

## Appendix 7: ESL index funding levels, all government schools, Victoria, 2003

Sector	Index level	Description	Weighting	Rate (\$)
Primary	1	All ESL students not included in levels 2–4, Years P–6	1.00	284
	2	1–<3 years in an Australian school, Years 2–6	1.29	366
	3	<1 year in an Australian school, Years P–4	1.61	457
	4	<1 year in an Australian school, Years 5–6	2.03	577
Secondary	5	3–<7 years in an Australian school, Years 7–12	2.89	821
	6	1–<3 years in an Australian school, Years 7–12	7.18	2039
	7	<1 year in an Australian school, Years 7–12	14.34	4073

Schools are required to reach a threshold before funding applies. In 2003, threshold levels were \$9000 for primary schools and \$19,000 for secondary colleges.

---

## Appendix 8: Government primary schools receiving ESL index funding, Victoria, 2003

<b>Western Metropolitan Region</b>	4877	Keilor Heights Primary School
4220 Aberfeldie Primary School	5030	Keilor Park Primary School
5179 Albanvale Primary School	2374	Kensington Primary School
4855 Albion North Primary School	5236	Kings Park Primary School
4265 Albion Primary School	3988	Kingsville Primary School
4805 Altona East Primary School	5374	Laverton Plains Primary School
5408 Altona Gate Primary School	2857	Laverton Primary School
5287 Altona Green Primary School	5297	Mackellar Primary School
5172 Altona Meadows Primary School	4969	Milleara Primary School
4931 Altona North Primary School	5336	Monmia Primary School
3923 Altona Primary School	3987	Moonee Ponds Central School
4862 Altona West Primary School	2901	Moonee Ponds West Primary School
4848 Ardeer Primary School	5002	Mossfiel Primary School
5064 Ardeer South Primary School	5139	Movelle Primary School
2608 Ascot Vale Primary School	113	Newport Lakes Primary School
4025 Ascot Vale West Primary School	5410	Niddrie Primary School
4812 Avondale Primary School	1402	North Melbourne Primary School
5254 Bellbridge Primary School	5337	Seabrook Primary School
1102 Braybrook Primary School	4741	St Albans East Primary School
5102 Calder Rise Primary School	4948	St Albans Heights Primary School
5312 Cambridge Primary School	5118	St Albans Meadows Primary School
2605 Carlton Gardens Primary School	4811	St Albans North Primary School
4980 Carlton Primary School	2969	St Albans Primary School
5068 Debney Meadows Primary School	4945	St Albans South Primary School
5084 Deer Park North Primary School	5047	Stevensville Primary School
1434 Deer Park Primary School	4821	Strathmore North Primary School
5032 Deer Park West Primary School	4612	Strathmore Primary School
5315 Derrimut Heath Primary School	4645	Sunshine East Primary School
5450 Dinjerra Primary School	4744	Sunshine Heights Primary School
4015 Essendon North Primary School	4745	Sunshine North Primary School
483 Essendon Primary School	3113	Sunshine Primary School
250 Flemington Primary School	4818	Sunvale Primary School
1912 Footscray City Primary School	3559	Sydenham - Hillside Primary School
4160 Footscray North Primary School	5258	Taylors Lakes Primary School
253 Footscray Primary School	5483	The Brookside School
3890 Footscray West Primary School	8783	The Grange P-12 College
5187 Glen Orden Primary School	4852	Tullamarine Primary School
5050 Glengala/Sunshine West Primary School	4788	Wembley Primary School
4665 Hobsons Bay Primary School	5365	Westgrove Primary School
5242 Keilor Downs Primary School	5049	Woodville Primary School
	2832	Yarraville West Primary School

---

**Northern Metropolitan Region**

1886	Abbotsford Primary School	4976	Lalor East Primary School
5184	Apollo Parkways Primary School	5035	Lalor North Primary School
4309	Bell Primary School	5003	Lalor Park Primary School
5453	Belle Vue Park Primary School	4709	Lalor Primary School
4656	Bellfield Primary School	5074	Lalor West Primary School
5186	Bethal Primary School	6242	Macleod College
4875	Broadmeadows Primary School	5227	Meadow Heights Primary School
5029	Broadmeadows West Primary School	5452	Meadowbank Primary School
3179	Brunswick East Primary School	5098	Meadowfair North Primary School
3585	Brunswick North Primary School	5286	Meadowglen Primary School
4399	Brunswick North West Primary School	3110	Merri Creek Primary School
4304	Brunswick South West Primary School	6240	Merrilands College
4917	Burbank Primary School	5325	Mill Park Heights Primary School
5034	Campbellfield Heights Primary School	5160	Mill Park Primary School
4833	Campmeadows Primary School	4876	Moomba Park Primary School
1360	Clifton Hill Primary School	6244	Moreland City College
4543	Coburg North Primary School	2837	Moreland Primary School
484	Coburg Primary School	4646	Newlands Primary School
3941	Coburg West Primary School	1401	Northcote Primary School
6212	Collingwood College	4721	Oak Park Primary School
4952	Coolaroo South Primary School	5411	Olympic Village Primary School
4770	Craigieburn Primary School	4731	Pascoe Vale North Primary School
5243	Craigieburn South Primary School	3081	Pascoe Vale Primary School
4933	Dallas North Primary School	4704	Pascoe Vale South Primary School
4900	Dallas Primary School	3806	Penders Grove Primary School
1477	Epping Primary School	1915	Plenty Parklands Primary School
2711	Fairfield Primary School	4316	Preston East Primary School
3590	Fawkner Primary School	4764	Preston North East Primary School
5244	Findon Primary School	1494	Preston Primary School
1490	Fitzroy North Primary School	824	Preston South Primary School
450	Fitzroy Primary School	3885	Preston West Primary School
5007	Gladstone Park Primary School	2955	Princes Hill Primary School
5093	Gladstone Views Primary School	4686	Reservoir East Primary School
4782	Glenroy North Primary School	3960	Reservoir Primary School
3118	Glenroy Primary School	4711	Reservoir West Primary School
4809	Glenroy West Primary School	5044	Richmond West Primary School
5128	Greenbrook Primary School	4568	Rosanna Primary School
890	Greenvale Primary School	5443	Roxburgh Homestead Primary School
4944	Greenwood Primary School	5485	Roxburgh Park Primary School
4267	Haig Street Primary School	4956	Ruthven Primary School
294	Heidelberg Primary School	4827	Thomastown East Primary School
2436	Ivanhoe Primary School	5134	Thomastown Meadows Primary School
4739	Keon Park Primary School	631	Thomastown Primary School
4845	Kingsbury Primary School	4999	Thomastown West Primary School
		4993	Upfield Primary School

---

3139	Wales Street Primary School	293	Hawthorn West Primary School
4988	Watsonia North Primary School	5345	Heany Park Primary School
4158	Westbreen Primary School	4986	Highvale Primary School
4177	Westgarth Primary School	4176	Hughesdale Primary School
5154	Westmeadows Heights Primary School	4716	Huntingdale Primary School
982	Westmeadows Primary School	5176	Jells Park Primary School
5342	Willmott Park Primary School	5295	Karoo Primary School
5271	Yarra Primary School	4816	Kerrimuir Primary School
		3161	Kew East Primary School
		1075	Kew Primary School
		5234	Knox Gardens Primary School
		4863	Laburnum Primary School
		5113	Livingstone Primary School
		4940	Manningham Park Primary School
		5212	Milgate Primary School
		2904	Mitcham Primary School
		4951	Monash Primary School
		3943	Mont Albert Primary School
		4923	Mount View Primary School
		5430	Mount Waverley North Primary School
		3432	Mount Waverley Primary School
		2172	Mulgrave Primary School
		4190	Nunawading Primary School
		1601	Oakleigh Primary School
		4823	Oakleigh South Primary School
		4715	Old Orchard Primary School
		5285	Orchard Grove Primary School
		5281	Park Ridge Primary School
		5416	Parkhill Primary School
		4881	Parkmore Primary School
		4874	Pinewood Primary School
		5431	Rangeview Primary School
		5131	Regency Park Primary School
		5419	Roberts McCubbin Primary School
		5000	Rowville Primary School
		1028	Scoresby Primary School
		5168	Serpell Primary School
		4912	Springview Primary School
		4832	Sussex Heights Primary School
		4924	Syndal South Primary School
		5004	Templestowe Heights Primary School
		5129	Templestowe Park Primary School
		4985	Templestowe Valley Primary School
		5196	Templeton Primary School
		1022	Vermont Primary School
<b>Eastern Metropolitan Region</b>			
5427	Albany Rise Primary School		
5428	Amsleigh Park Primary School		
4844	Antonio Park Primary School		
4317	Ashburton Primary School		
2948	Auburn Primary School		
4183	Auburn South Primary School		
4638	Balwyn North Primary School		
1026	Balwyn Primary School		
4973	Bayswater South Primary School		
4733	Belle Vue Primary School		
4813	Beverley Hills Primary School		
4991	Birrilee Primary School		
2923	Blackburn Primary School		
5288	Boroondara Park Primary School		
4717	Box Hill North Primary School		
5038	Brandon Park Primary School		
454	Burwood East Primary School		
4932	Burwood Heights Primary School		
888	Camberwell Primary School		
5111	Camelot Rise Primary School		
5426	Carrington Primary School		
734	Clayton North Primary School		
4840	Clayton West Primary School		
3680	Deepdene Primary School		
5019	Donburn Primary School		
5454	Doncaster Gardens Primary School		
197	Doncaster Primary School		
4903	Essex Heights Primary School		
5425	Glen Waverley Primary School		
5436	Glen Waverley South Primary School		
5010	Glendal Primary School		
1508	Glenferrie Primary School		
5478	Great Ryrie Primary School		
4694	Greythorn Primary School		
4055	Hartwell Primary School		

---

4582	Wantirna South Primary School	4407	Hallam Valley Primary School
3841	Wattle Park Primary School	4062	Hampton Park Primary School
5105	Waverley Meadows Primary School	4730	Harrisfield Primary School
5094	Wheeler's Hill Primary School	4802	Heatherhill Primary School
5429	Yawarra Primary School	5136	James Cook Primary School
		5192	Keysborough Park Primary School
		5350	Kilberry Valley Primary School
		5106	Kingswood Primary School
		5422	Le Page Primary School
		4139	Lloyd Street Primary School
		4771	Lyndale Primary School
		1604	Malvern Central School
		2586	Malvern Primary School
		5103	Maralinga Primary School
		5293	Maramba Primary School
		4366	Mckinnon Primary School
		2950	Mentone Primary School
		1111	Moorabbin Primary School
		846	Mordialloc Primary School
		5205	Mossgiel Park Primary School
		3449	Murrumbeena Primary School
		8839	Narre Warren South P-12 College
		3675	Noble Park Primary School
		4856	Oakwood Park Primary School
		5363	Oatlands Primary School
		5190	Patterson Lakes Primary School
		4087	Ripponlea Primary School
		5130	River Gum Primary School
		5087	Rosewood Downs Primary School
		5313	Rowellyn Park Primary School
		4429	Sandringham East Primary School
		267	Sandringham Primary School
		5120	Silverton Primary School
		583	South Yarra Primary School
		5235	Southern Cross Primary School
		4859	Southvale Primary School
		5070	Spring Valley Primary School
		5373	Springvale Heights Primary School
		3507	Springvale Primary School
		5015	Springvale South Primary School
		4966	Springvale West Primary School
		1479	St Kilda Primary School
		1896	Stonnington Primary School
		5294	Thomas Mitchell Primary School
		3016	Toorak Primary School

**Southern Metropolitan Region**

1181	Albert Park Primary School
2634	Armadale Primary School
5301	Aspendale Gardens Primary School
4318	Bentleigh West Primary School
5308	Brentwood Park Primary School
1542	Brighton Primary School
2897	Carnegie Primary School
3613	Carrum Downs Primary School
5435	Carwatha College P-12
3820	Caulfield Junior College
4315	Caulfield South Primary School
5231	Chalcot Lodge Primary School
4941	Chandler Primary School
3341	Chelsea Heights Primary School
4754	Cheltenham East Primary School
84	Cheltenham Primary School
3336	Clarinda Primary School
4747	Clayton Primary School
4384	Clayton South Primary School
4712	Coatesville Primary School
5108	Coomoora Primary School
5292	Coral Park Primary School
5371	Courtenay Gardens Primary School
4723	Dandenong North Primary School
1403	Dandenong Primary School
4810	Dandenong South Primary School
4217	Dandenong West Primary School
4257	Dingley Primary School
5424	Doveton Heights Primary School
4921	Doveton North Primary School
3790	Edithvale Primary School
5116	Eumemmerring Primary School
5072	Fountain Gate Primary School
1464	Frankston Primary School
3897	Gardenvale Primary School
3703	Glen Huntly Primary School
4891	Greenslopes Primary School
244	Hallam Primary School

---

4687 Tucker Road Bentleigh Primary School  
4778 Valkstone Primary School  
5055 Wallarano Primary School  
4851 Westall Primary School  
4989 Wooranna Park Primary School  
4807 Yarraman Park Primary School

**Barwon South Western Region**

4962 Bell Park North Primary School  
4927 Corio South Primary School  
4880 Norlane West Primary School  
4867 Rollins Primary School

**Loddon Campaspe Mallee Region**

2915 Mildura Primary School  
6251 Robinvale Consolidated School

**Goulburn North Eastern Region**

4742 Bouchier Street Primary School,  
Shepparton  
6209 Cobram Primary School  
4666 St Georges Road Primary School,  
Shepparton  
1441 Tatura Primary School  
4943 Wilmot Road Primary School,  
Shepparton

## Appendix 9: Government secondary schools receiving ESL index funding, Victoria, 2003

<b>Western Metropolitan Region</b>		7061	Hillcrest Secondary College
7510	Altona Secondary College	7980	Lakeside Secondary College
8800	Bayside Secondary College	7986	Lalor North Secondary College
7645	Braybrook College	7985	Lalor Secondary College
7340	Brimbank College	6242	Macleod College
7670	Buckley Park College	8819	Melbourne Girls College
8799	Copperfield College	6240	Merrilands College
7763	Debney Park Secondary College	8775	Mill Park Secondary College
7764	Deer Park Secondary College	6244	Moreland City College
8806	Essendon East Keilor District College	8180	Northcote High School
8836	Footscray City College	8227	Pascoe Vale Girls Secondary College
7402	Galvin Park Secondary College	7217	Peter Lalor Secondary College
7841	Gilmore College For Girls	8240	Preston Girls Secondary College
8710	Hoppers Crossing Secondary College	8245	Princes Hill Secondary College
7942	Kealba Secondary College	8708	Reservoir District Secondary College
8715	Keilor Downs Secondary College	8407	Roxburgh College
7988	Laverton Secondary College	8383	Thomastown Secondary College
8015	Maribyrnong Secondary College	8797	Thornbury Darebin Secondary College
7275	Niddrie Secondary College	8812	Viewbank College
8330	St Albans Secondary College		
8345	Strathmore Secondary College	<b>Eastern Metropolitan Region</b>	
8790	Sunshine College	8743	Ashwood Secondary College
8787	Taylors Lakes Secondary College	7550	Balwyn High School
8783	The Grange P–12 College	7610	Blackburn High School
8405	University High School	7635	Box Hill High School
8465	Werribee Secondary College	7647	Brentwood Secondary College
8475	Williamstown High School	7680	Camberwell High School
		7690	Canterbury Girls Secondary College
		7776	Doncaster Secondary College
		7773	East Doncaster Secondary College
		8724	Forest Hill College
		8808	Glen Waverley Secondary College
		7934	Hawthorn Secondary College
		7900	Healesville High School
		7918	Highvale Secondary College
		7950	Kew High School
		7954	Koonung Secondary College
		8064	Monash Secondary College
		8105	Mount Waverley Secondary College
		8744	Mullauna Secondary College
<b>Northern Metropolitan Region</b>			
8721	Banksia Secondary College		
8805	Box Forest Secondary College		
7660	Broadmeadows Secondary College		
8807	Brunswick Secondary College		
7874	Bundoora Secondary College		
6212	Collingwood College		
8705	Craigieburn Secondary College		
7813	Epping Secondary College		
8472	Erinbank Secondary College		
7825	Fawkner Secondary College		
7858	Gladstone Park Secondary College		

---

8185 Norwood Secondary College  
8270 Ringwood Secondary College  
8734 Rowville Secondary College  
8307 Scoresby Secondary College  
8801 South Oakleigh Secondary College  
8823 Templestowe College  
8420 Vermont Secondary College  
8428 Wantirna College  
8462 Wellington Secondary College  
8474 Wheelers Hill Secondary College

**Southern Metropolitan Region**

8733 Albert Park College  
7255 Bentleigh Secondary College  
7650 Brighton Secondary College  
5435 Carwatha College P-12  
7712 Chandler Secondary College  
7720 Cheltenham Secondary College  
7723 Cleeland Secondary College  
8326 Coomoora Secondary College  
7747 Cranbourne Secondary College  
7760 Dandenong High School  
7810 Elwood College  
8496 Eumemmerring Secondary College  
7850 Frankston High School  
8704 Glen Eira College  
8709 Hampton Park Secondary College  
7903 Heatherhill Secondary College  
8835 Karingal Park Secondary College

8000 Lyndale Secondary College  
8135 Mac Robertson Girls High School  
8125 Mckinnon Secondary College  
8025 Melbourne High School  
8030 Mentone Girls Secondary College  
8075 Mordialloc College  
8102 Mount Eliza Secondary College  
8813 Noble Park Secondary College  
8225 Parkdale Secondary College  
8725 Patterson River Secondary College  
8739 Sandringham College  
8325 Springvale Secondary College  
8470 Westall Secondary College

**Barwon South Western Region**

8250 Bellarine Secondary College  
7856 North Geelong Secondary College  
8820 Western Heights Secondary College

**Loddon Campaspe Mallee Region**

7595 Bendigo Senior Secondary College  
7250 Chaffey Secondary College  
8275 Robinvale Secondary College

**Goulburn North Eastern Region**

7331 McGuire College  
8320 Shepparton High School

---

## Appendix 10: Government schools receiving multicultural education aide funding, Victoria, 2003

### Western Metropolitan Region

4855	Albion North Primary School
4805	Altona East Primary School
5408	Altona Gate Primary School
4931	Altona North Primary School
7510	Altona Secondary College
5064	Ardeer South Primary School
8800	Bayside Secondary College
7645	Braybrook College
1102	Braybrook Primary School
4980	Carlton Primary School
8799	Copperfield College
5068	Debney Meadows Primary School
7763	Debney Park Secondary College
5084	Deer Park North Primary School
1434	Deer Park Primary School
5450	Dinjerra Primary School
8836	Footscray City College
1912	Footscray City Primary School
4160	Footscray North Primary School
253	Footscray Primary School
3890	Footscray West Primary School
7841	Gilmore College for Girls
4665	Hobsons Bay Primary School
8715	Keilor Downs Secondary College
2374	Kensington Primary School
5236	Kings Park Primary School
3988	Kingsville Primary School
8015	Maribymong Secondary College
5336	Monmia Primary School
5139	Movelle Primary School
113	Newport Lakes Primary School
1402	North Melbourne Primary School
4741	St Albans East Primary School
4948	St Albans Heights Primary School
5118	St Albans Meadows Primary School
2969	St Albans Primary School
8330	St Albans Secondary College
4945	St Albans South Primary School
5047	Stevensville Primary School
8790	Sunshine College
4645	Sunshine East Primary School

4744	Sunshine Heights Primary School
4745	Sunshine North Primary School
8405	University High School
4788	Wembley Primary School
8838	Western English Language School
8475	Williamstown High School
2832	Yarraville West Primary School

### Northern Metropolitan Region

1886	Abbotsford Primary School
8721	Banksia Secondary College
4309	Bell Primary School
5453	Belle Vue Park Primary School
5186	Bethal Primary School
8805	Box Forest Secondary College
7660	Broadmeadows English Language Centre
7660	Broadmeadows Secondary College
3179	Brunswick East Primary School
8807	Brunswick English Language Centre
3585	Brunswick North Primary School
8807	Brunswick Secondary College
5034	Campbellfield Heights Primary School
1360	Clifton Hill Primary School
4543	Coburg North Primary School
484	Coburg Primary School
3941	Coburg West Primary School
6212	Collingwood College
8748	Collingwood English Language School
4952	Coolaroo South Primary School
4933	Dallas North Primary School
4900	Dallas Primary School
7813	Epping Secondary College
2711	Fairfield Primary School
3590	Fawkner Primary School
450	Fitzroy Primary School
5260	Glen Katherine Primary School
4782	Glenroy North Primary School
4915	Glenroy Special School
4267	Haig Street Primary School
4845	Kingsbury Primary School
7980	Lakeside Secondary College
5035	Lalor North Primary School



---

**Southern Metropolitan Region**

8733 Albert Park College  
5455 Albert Park Primary School  
7255 Bentleigh Secondary College  
5435 Carwatha College  
3820 Caulfield Junior College  
4941 Chandler Primary School  
7712 Chandler Secondary College  
3336 Clarinda Primary School  
4384 Clayton South Primary School  
7723 Cleeland Secondary College  
4712 Coatesville Primary School  
5108 Coomoora Primary School  
8326 Coomoora Secondary College  
7760 Dandenong High School  
4723 Dandenong North Primary School  
4810 Dandenong South Primary School  
4217 Dandenong West Primary School  
5424 Doveton Heights Primary School  
4921 Doveton North Primary School  
7810 Elwood College  
3942 Elwood Primary School  
5116 Eumemmerring Primary School  
8704 Glen Eira College  
8704 Glen Eira English Language Centre  
4730 Harrisfield Primary School  
4802 Heatherhill Primary School  
7903 Heatherhill Secondary College  
5422 Le Page Primary School  
4771 Lyndale Primary School  
8000 Lyndale Secondary College  
5103 Maralinga Primary School  
8749 Noble Park English Language School  
3675 Noble Park Primary School  
8813 Noble Park Secondary College  
2932 Port Melbourne Primary School  
5120 Silvertown Primary School  
5235 Southern Cross Primary School  
4859 Southvale Primary School  
5070 Spring Valley Primary School  
3507 Springvale English Language Centre  
5373 Springvale Heights Primary School  
3507 Springvale Primary School  
8325 Springvale Secondary College

5015 Springvale South Primary School  
4966 Springvale West Primary School  
1479 St Kilda Primary School  
1896 Stonnington Primary School  
5055 Wallarano Primary School  
8470 Westall English Language Centre  
4851 Westall Primary School  
8470 Westall Secondary College  
4807 Yarraman Park Primary School

**Barwon South Western Region**

4962 Bell Park North Primary School  
4927 Corio South Primary School  
4962 Geelong English Language Program  
8175 Norlane High School  
4880 Norlane West Primary School  
7856 North Geelong Secondary College  
8820 Western Heights Secondary College

**Central Highlands Wimmera Region**

7540 Ballarat High School  
8818 Horsham College

**Loddon Campaspe Mallee Region**

4263 Cardross Primary School  
8045 Mildura Senior College  
4057 Red Cliffs Primary School  
6251 Robinvale Consolidated School  
8275 Robinvale Secondary College

**Goulburn North Eastern Region**

7725 Cobram Secondary College  
4657 Gowrie Street Primary School,  
Shepparton  
8073 Mooroopna Secondary College  
8320 Shepparton High School  
1441 Tatura Primary School  
8422 Wanganui Park Secondary College

**Gippsland Region**

4970 Churchill Primary School  
2136 Commercial Road Primary School,  
Morwell  
2383 Mirboo North Primary School

**Appendix 11: Interpreting and translating assignments, all government schools, Victoria, 2003** (Source: All Graduates Interpreting and Translating Services Annual Report 2003)

Language	On-site interpreting assignments	Telephone interpreting assignments	Translating assignments
Albanian	92	31	3
Amharic	22	7	1
Arabic	707	229	49
Armenian	10	2	–
Assyrian	89	39	2
Auslan	231	–	–
Bosnian	141	35	10
Burmese	36	6	–
Cambodian	284	95	17
Cantonese	342	76	–
Chaldean	2	2	–
Croatian	59	16	12
Czech	4	–	1
Dari	135	70	7
Dinka	80	11	–
Dutch	1	–	–
French	4	–	–
German	4	–	2
Greek	83	2	9
Hakka	127	43	–
Harare	1	1	–
Hebrew	1	–	–
Hindi	23	7	2
Hmong	23	3	6
Hokkien	1	–	–
Hungarian	4	–	1
Indonesian	10	3	2
Italian	27	4	3
Japanese	21	–	–
Karen	3	1	–
Korean	57	8	–
Kurdish	12	1	–
Lao	30	1	–

Language	On-site interpreting assignments	Telephone interpreting assignments	Translating assignments
Macedonian	83	11	8
Maltese	4	–	2
Mandarin	539	107	48
Nuer	45	10	–
Oromo	46	13	–
Pashtu	28	7	1
Persian	94	22	7
Polish	18	2	–
Portuguese	14	3	1
Punjabi	18	2	1
Romanian	24	7	4
Russian	20	1	3
Samoan	29	11	3
Serbian	248	51	8
Shanghainese	3	–	–
Sinhalese	37	1	4
Somali	273	62	22
Spanish	140	17	11
Sudanese Arabic	37	10	–
Tagalog	16	1	2
Tamil	25	1	3
Teo Chew	21	6	–
Tetum	2	1	–
Thai	46	6	–
Tigre	1	–	–
Tigrinya	59	22	1
Timorese Hakka	35	42	–
Tongan	10	5	–
Turkish	604	111	33
Ukrainian	1	–	–
Urdu	7	–	1
Vietnamese	1360	422	96
<b>Total</b>	<b>6553</b>	<b>1647</b>	<b>386</b>